

U 5.100

Rotary vane vacuum pumps

- oil-lubricated and air-cooled
- incl. integrated non return valve, integrated gas ballast valve and oil filter

Drehschieber-Vakuumpumpen

- ölgeschmiert und luftgekühlt
- inkl. integriertem Rückschlagventil, integriertem Gasballastventil und Ölfilter

Pompes à vide à palettes

- lubrifiées et refroidies par air
- incl. soupape anti-retour intégré, soupape de l'este d'air intégré et filtre à huile

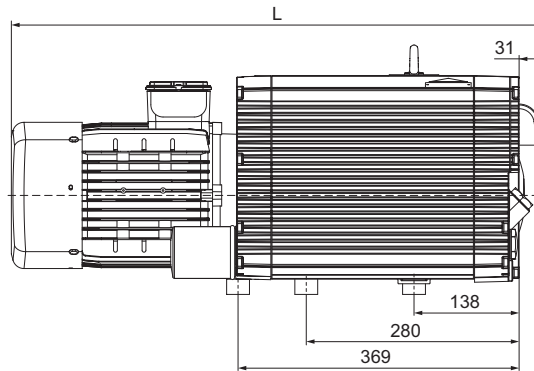
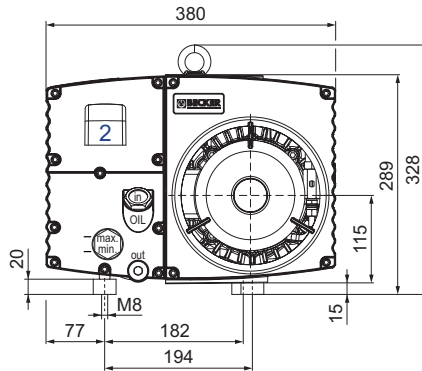
Pompe per vuoto a palette

- lubrificata ad olio e raffreddata ad aria
- incl. valvola non ritorno integrato, valvola di zavorratrice integrato e filtro olio

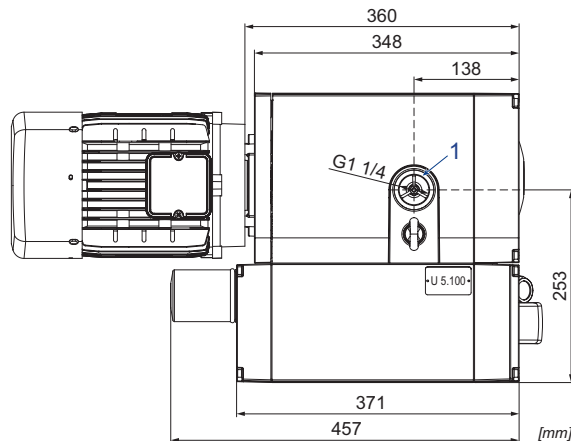
Bombas de vacío de paletas

- con aceite y refrigerado por aire
- incl. válvula antirretorno, válvula de lastre de gas y filtro de aceite

M
IE3



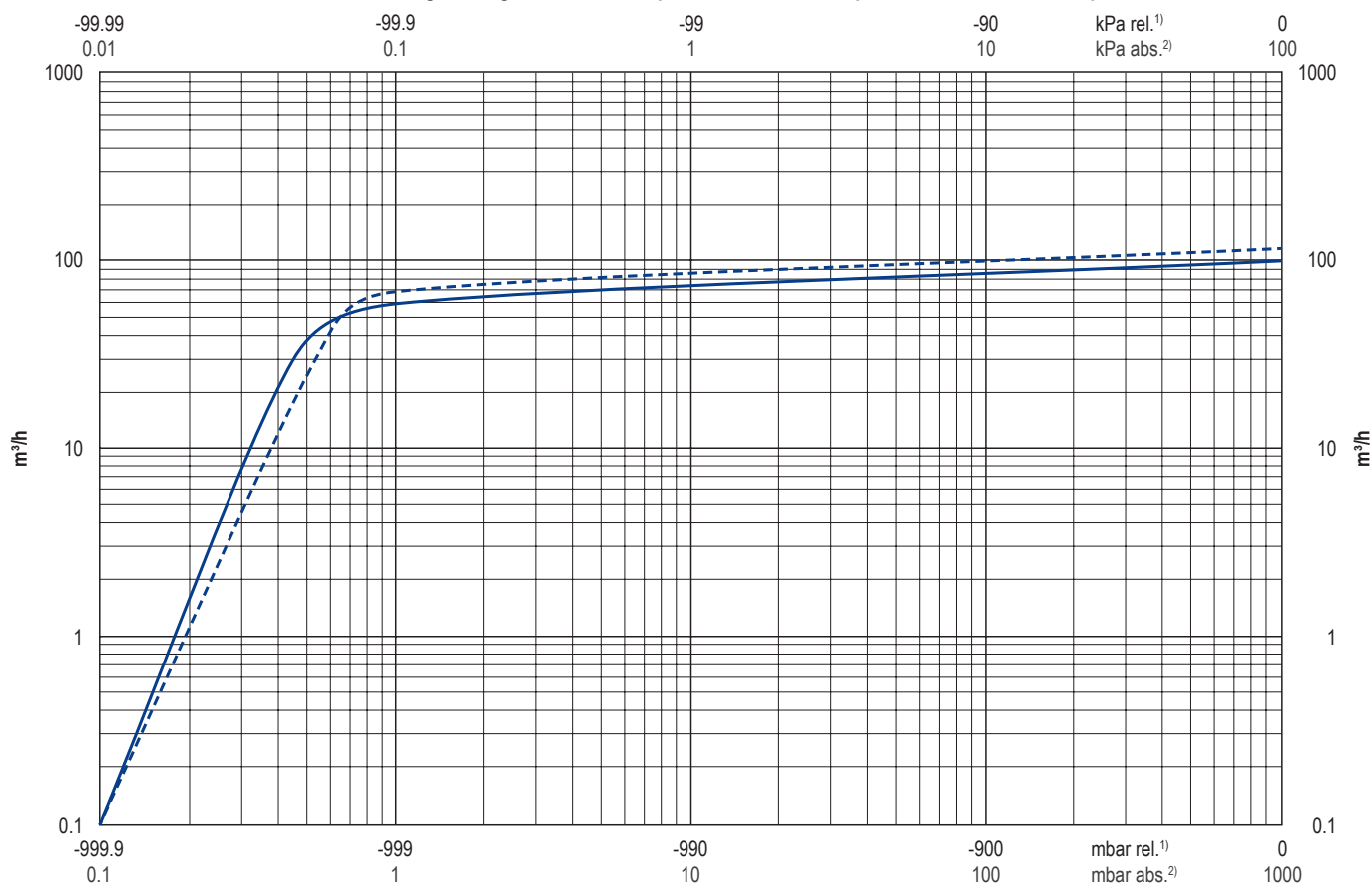
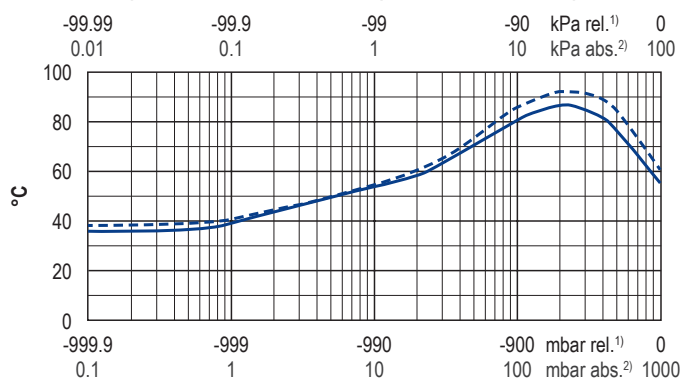
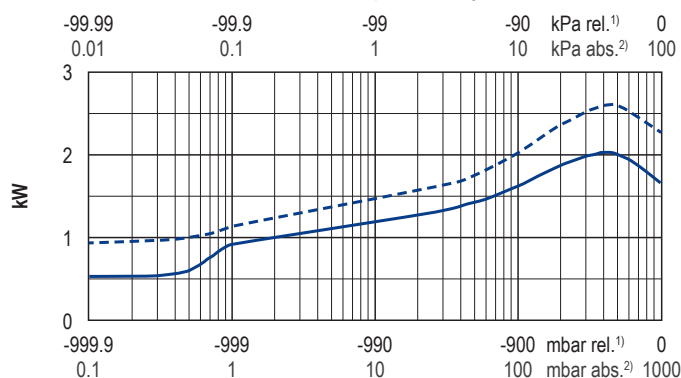
- Vacuum connection
Sauganschluss
Raccord vide
Raccordo aspirazione
Conexión de vacío
- Exhaust air
Abluft
Échappement d'air
Scarico aria
Aire residual



m³/h		mbar abs. ¹⁾		kW 3~		kg	dB(A) ²⁾		 ³⁾
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz	
100	120	0.1 (0.5 ⁴⁾) - 400	0.1 (0.5 ⁴⁾) - 400	2.2	2.6	40 + (M)	65	68	2

MOTOR ALREADY MEETS EFFICIENCY STANDARDS REQUIRED BY LAW AFTER 2017	kW 3~		V ±10%			min ⁻¹		A		kg	no.	L	no.	
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		IP55 • ISO F • bimetal	mm	U 5.100 + (M)	
	2.2	2.6	Δ 230 / Y 400 IE3 + UL/CSA	Δ 265 / Y 460 IE3 + UL/CSA	Δ 230 / Y 400	1430	1720	8.1/4.7	8.3/4.8	8.8/5.1	27	42288422300114RE	736	G021639
	-	2.6	-	YY 230 / Y 460 IE3 + UL/CSA	usable @ 208	-	1725	-	9.2/4.6	10.0	27	42388407300114RE	736	G021640
	2.2	2.6	Δ 200 / Y 350	Δ 220 / Y 380-400 IE3 + UL/CSA	Δ 200 / Y 350	1440	1720	9.7/5.6	9.9/5.7-5.4	10.4/6.0	27	42288453300114RE	736	G021641
	-	2.6	-	Δ 400 / Y 690 IE3 + UL/CSA		-	1740	-	5.5/3.2		27	42388454300114RE	736	G021642

1) mbar absolute for continuous operation	mbar absolut für Dauerbetrieb	mbar absolu pour en service continu	mbar assoluto per servizio continuo	mbar absolutos para el funcionamiento continuo
2) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) interval of 1m, at medium load, both connection sides piped	DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) Abstand von 1m, bei mittlerer Belastung, beide Seiten abgeleitet	DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervalle de 1m, à régime moyen, avec dérivation des deux côtés	DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervallo di 1m, a medio regime, entrambi i lati derivati	DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervalo de 1m, en media carga, derivados de ambos lados
3) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)	Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)	Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)	Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)	Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)
4) 0.5 mbar abs. with opened gas ballast valve Water vapour tolerance: max. 7 mbar Water vapour capacity: max. 0.3 l/h (at 85°C operating temperature)	0.5 mbar abs. mit geöffnetem Gasballastventil Wasserdampfverträglichkeit: max. 7 mbar Wasserdampfkapazität: max. 0.3 l/h (bei 85°C Betriebstemperatur)	0.5 mbar absolu avec soupape de l'este d'air ouverte Vapeur d'eau admissible: max. 7 mbar Capacité de la vapeur d'eau: max. 0.3 l/h (à 85°C température de service)	0.5 mbar assoluto con valvola di zavorratrice aperta Vapore acqueo: mas. 7 mbar Quantità vapore acqueo: mas. 0.3 l/h (a 85°C temperatura di funzionamento)	0.5 mbar absolutos con válvula de lastre de gas abierto Tolerancia al vapor de agua: mas. 7 mbar Capacidad de vapor de agua: max. 0.3 l/h (a 85°C de temperatura de funcionamiento)
• Dimensions in mm	Maßangaben in mm	Mesures en mm	Misure in mm	Dimensiones en mm

Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escapeMotor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor

— 50 Hz
- - - 60 Hz

Refers to the intake pressure
Bezogen auf den Ansaugdruck
Se réfère à la pression d'aspiration
Riferirsi al pressione d'aspirazione
Referido a la presión atmosférica

1) relative relativ relatif relativo relativa
2) absolute absolut absolu assoluto absoluta

▪ reference data (atmosphere) Bezugsdaten (Atmosphäre) référence (atmosphère) riferimento (atmosfera) referencia (atmósfera) 1000 mbar, 20°C
▪ tolerance Toleranz tolérance tolleranza tolerancia ±10 %

i	Variants	Varianten	Variantes	Varianti	Variantes
	With gas ballast valve for increased water vapour tolerance (3.0 mbar abs.)	Mit Gasballastventil für erhöhte Wasserdampfverträglichkeit (3.0 mbar abs.)	Avec soupape de l'este d'air pour une tolérance accrue de la vapeur d'eau (3.0 mbar absolu)	Con valvola di zavorratrice per una maggiore tolleranza al vapore acqueo (3.0 mbar assoluto)	Con válvula de lastre de gas para aumentar la tolerancia al vapor de agua (3.0 mbar absoluta)
	Water vapour tolerance: max. 50 mbar	Wasserdampfverträglichkeit: max. 50 mbar	Vapeur d'eau admissible: max. 50 mbar	Vapore acqueo: mas. 50 mbar	Tolerancia al vapor de agua: max. 50 mbar
	Water vapour capacity: max. 2.0 l/h (at 85°C operating temperature)	Wasserdampfkapazität: max. 2.0 l/h (bei 85°C Betriebstemperatur)	Capacité de la vapeur d'eau: max. 2.0 l/h (à 85°C température de service)	Quantità vapore acqueo: mas. 2.0 l/h (a 85°C temperatura di funzionamento)	Capacidad de vapor de agua: max. 2.0 l/h (a 85°C de temperatura de funcionamiento)
	With suction filter	Mit Ansaugfilter	Avec filtre d'aspiration	Con filtro di aspirazione	Con filtro de aspiración
	Version for Modified Atmosphere Packaging	Version für Verpacken mit modifizierter Atmosphäre	Version pour l'emballage avec atmosphère modifiée	Versión per confezionamento in atmosfera modificata	Versión para envasado en atmósfera modificado
	Performance data / dimensions can differ combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage	Données de performance / mesures peuvent différer combinaisons sur demande	Dati di performance / misure possono differire combinazioni su richiesta	Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir combinaciones a petición